Čisticí a odrezovací kotouče z netkaného brusného rouna (Clean & Strip) pro úhlové brusky

ČISTICÍ KOTOUČ Z NETKANÉ TEXTILIE (CLEAN & STRIP) 125 × 22,2 MM INOX – KELTIN K00031

Model: GE1222_K00031 • Značka: Keltin • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální čisticí kotouč z hrubé prostorové netkané textilie (tzv. černoch / Clean & Strip — „Tarcza ścierna z włókniny do metalu INOX“) Keltin K00031 (GE1222_K00031) o rozměru Ø 125 × 22,2 mm na pevné sklolaminátové podložce. Otevřená struktura syntetických vláken sycených karbidem křemíku rychle odstraňuje rez, okuje, staré autolaky, tmely a zbarvení svarů z nerezové (INOX) i běžné oceli, aniž by ubírala a zeslabovala zdravý základní kov.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model	Keltin K00031 (katalogový kód GE1222_K00031)
Průměr × středový otvor	Ø 125 mm × 22,23 mm
Konstrukce brusné vrstvy	Otevřená 3D porézní netkaná textilie (nylonové vlákno + karbid křemíku)
Nosná podložka	Tvarovaná sklolaminátová podložka s kovovým středovým kroužkem

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model	Keltin K00031 (katalogový kód GE1222_K00031)
Průměr × středový otvor	Ø 125 mm × 22,23 mm
Konstrukce brusné vrstvy	Otevřená 3D porézní netkaná textilie (nylonové vlákno + karbid křemíku)
Nosná podložka	Tvarovaná sklolaminátová podložka s kovovým středovým kroužkem
Maximální obvodová rychlost	80 m/s (etiketa uvádí MAX 13 200 rpm; u Ø 125 mm nepřekračujte 12 200 min^{-1}!)
Doporučené pracovní otáčky	4 000–7 500 min^{-1} (ideální na úhlové brusce s regulací otáček)
Cílové materiály	Nerezová ocel (INOX), karosářské plechy, konstrukční ocel, hliník, dřevo
Hlavní aplikace	Odstraňování rzi, laků, gumoasfaltu, tmelů a čištění svarů bez úběru kovu
Pracovní úhel přiložení	10° až 15° čelní plochou rouna s lehkým přítlakem
Zanášení kotouče	Minimální díky otevřeným pórům a vzduchovému chlazení
Počet kusů	1 ks
Bezpečnostní norma	ČSN EN 13743 / Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Brusný věnec z černé vlákniny** – Pružná trojrozměrná síť vláken s brusným zrnem SiC.
- **2. Otevřené chladicí póry** – Zabraňují přehřátí a zvlnění tenkých karosářských a INOX plechů.
- **3. Sklolaminátová nosná miska** – Pevný podklad přenášející otáčky z příruby brusky.
- **4. Kovový středový kroužek** – Přesný upínací otvor Ø 22,23 mm se 6 nýtovacími prolisy.
- **5. Pružné pryskyřičné lepidlo** – Spojuje netkané rouno se sklolaminátovým talířem.
- **6. Čelní pracovní zóna** – Široká kontaktní stopa pro plynulé strhávání starých nátěrů.
- **7. Zaoblený obvod rouna** – Šetrný náběh na zaoblené profily a lemy blatníků.
- **8. Štítek Keltin K00031** – Specifikace 125×22,2 mm, 80 m/s a určení pro INOX.
- **9. Bezpečnostní piktogramy OOPP** – Povinnost brýlí, sluchátek, rukavic a návodu.
- **10. Zadní dosedací plocha** – Pro standardní přírubu úhlové brusky M14.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE + ŠTÍT (EN 166)! – Ochrana očí před odletujícími šupinami rzi, laku a drolící se pryskyřicí!

RESPIRÁTOR FFP2 (EN 149)! – Ochrana plic před prachem ze starých nátěrů, tmelů a koroze!

CHRÁNIČE SLUCHU (EN 352)! – Tlumení hluku při čištění rezonujících karosářských plechů!

PRACOVNÍ RUKAVICE (EN 388)! – Pevný úchop brusky a ochrana rukou.

PRACOVNÍ ODĚV S DLOUHÝM RUKÁVEM! – Ochrana před odlétajícími částicemi starého nátěru.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ OPTIMÁLNÍ OTÁČKY PRO DLOUHOU ŽIVOTNOST VLÁKNA JSOU 4 000–7 500 MIN⁻¹ (max. obvodová rychlost 80 m/s; na úhlové brusce 125 mm nikdy nepřekračujte 12 200 min⁻¹)!
- ⚠️ ZÁKAZ BROUŠENÍ PROTI OSTRÝM PLECHOVÝM HRANÁM A VYČNÍVAJÍCÍM OTŘEPŮM! Ostrá hrana plechu by vytrhala porézní rouno – vždy veďte kotouč po směru „z hrany ven“ a pod úhlem 10°–15°!
- ⚠️ POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ S NAMONTOVANÝM OCHRANNÝM KRYTEM ÚHLOVÉ BRUSKY!
- ⚠️ POVINNĚ POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE / ŠTÍT (EN 166), RESPIRÁTOR FFP2 (EN 149 – PRACH Z BARVY A RZI!) A PRACOVNÍ RUKAVICE!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Odpojte úhlovou brusku od napájení a zkontrolujte celistvost sklolaminátové podložky i přilepení rouna.
2. Usaďte kotouč Keltin K00031 na přírubu Ø 22,23 mm (černým rounem směrem k obrobku) a dotáhněte maticí.
3. Pokud má vaše bruska regulaci otáček, nastavte střední stupeň (cca 4 500–7 000 min⁻¹).
4. Zajistěte čištěný plech nebo svařenec proti posunutí.
5. Ověřte klidný chod krátkým spuštěním naprázdno.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přiložte čelní plochu rouna k povrchu pod mírným úhlem 10°–15° s velmi lehkým přítlakem.
2. Nechte otevřenou strukturu pracovat lehkým dotykem – silné tlačení taví nylonová vlákna a zkracuje životnost!
3. Na okrajích plechu veďte kotouč vždy tak, aby rotující hrana sjížděla z plechu ven (nikdy proti ostré hraně!).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Plynule přejíždějte po ploše, abyste neohřívali tenký karosářský či nerezový plech na jednom místě.
5. Jakmile se rouno opotřebuje až na sklolaminátovou podložku, kotouč vyměňte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Šetrný provoz	Nižší otáčky (do 7 500 min⁻¹) a lehký přítlak zvyšují životnost rouna až trojnásobně.
Skladování	V suchu mimo přímé UV záření a zdroje tepla.
Vyřazení	Kotouč s natrženým rounem nebo prasklou podložkou ihned vyřaďte.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Rychlé drolení a ubývání rouna	Příliš vysoké otáčky (11 000+ min⁻¹) s velkým tlakem nebo broušení ostrých hran	Snižte přítlak (a otáčky na regulovatelné brusce) a nebruste proti ostrým hranám plechu.
Tmavé šmouhy roztaveného plastu na kovu	Přehřátí nylonového nosiče nadměrným tlakem na jednom místě	Okamžitě odlehčete brusku a pohybujte jí plynuleji po větší ploše.
Rezavění vyčištěného nerezového svaru	Kotouč byl předtím použit k odrezování černé oceli	Pro nerez (INOX) vyčleňte samostatný čistý kotouč K00031.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **ČISTICÍ KOTOUČ Z NETKANÉ TEXTILIE (CLEAN & STRIP) 125 × 22,2 MM INOX – KELTIN K00031**
Typové označení / Model: **GE1222_K00031** (Značka: Keltin)
Funkce a určení zařízení: ČISTICÍ KOTOUČ Z NETKANÉ TEXTILIE (CLEAN & STRIP) 125 × 22,2 MM INOX – KELT

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 13743 (Bezpečnostní požadavky na podkladové brusné výrobky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.